

**Poliquin, Renée (BAPE)**

---

Projet de réaménagement de la rue Jacques-Cartier à Gatineau

**De:** Michel Papineau [mhpapineau@videotron.ca]  
**Envoyé:** 27 octobre 2012 15:54 6211-06-146  
**À:** Poliquin, Renée (BAPE)  
**Cc:** John Savage; ajce ajce; president@ottawarowingclub.com  
**Objet:** Ajout et clarification Mémoire de l'AJCE Revitalisation de la rue Jacques-Cartier  
**Pièces jointes:** ORC - 'No Wake' Zone (Oct 2012).jpg

**Importance:** Haute

Mme Poliquin nous joignons à notre mémoire une missive signée par Mme Lana Burpee Présidente du plus important club de kayak, canoës d'Ottawa. Nous partageons la rivière avec les membres de ce club. Elle désire joindre son support à notre requête pour limiter la vitesse sur la rivière ainsi que, par incidence, le nombre d'embarcations. Je vous prie de joindre à notre mémoire.

Je vous prie aussi d'aviser les membres de la Commission que nous avons utilisé le terme «haltes nautiques» dans notre mémoire parce que nous avons retrouvé ce terme dans la documentation. Par contre nous parlons bien de marina ici parce que les embarcations y sont amarrées de façon permanente.

Michel Papineau  
Président  
AJCE (Association Jacques-Cartier Est)

## Poliquin, Renée (BAPE)

---

**De:** President [president@ottawarowingclub.com]  
**Envoyé:** 26 octobre 2012 16:54  
**À:** Poliquin, Renée (BAPE)  
**Cc:** Geoff White; 'John Savage'; 'Geoff York'; Christopher Waddell; rob@robmarland.com; Marie-Sophie Desaulniers; 'Jennifer Shortall'; Greg Brown; paulamesbury@gmail.com; 'jeremy courtney'; kwgilmore2@gmail.com  
**Objet:** ORC - 'No Wake' Zone (Oct 2012).jpg  
**Pièces jointes:** ORC - 'No Wake' Zone (Oct 2012).jpg

Renée Poliquin:

Attached, please find a formal letter of support from the Ottawa Rowing Club (ORC) for the establishment of a 'no wake' zone from Kettle Island to Parliament Hill. Such a zone, which restricts the speed of passing motor boat traffic, is entirely in keeping with the request from the Association de Rue Jacques-Cartier Est to the Province of Quebec.

The ORC is the destination for rowers from Gatineau and surrounding communities. On behalf of all of our 1000 members, I urge you to support the request for a zone of restricted speed for motor boat traffic on the Ottawa River.

Regards.  
Lana Burpee  
President  
Ottawa Rowing Club



**Ottawa Rowing Club**  
CANADA'S OLDEST ROWING CLUB FOUNDED 1867

CLUB HOUSE  
10 LADY GREY DRIVE  
TELEPHONE  
(613) 241-1120

MAILING ADDRESS  
PO BOX 1457  
STATION B  
OTTAWA, ONT  
K1P 5P8

October 26, 2012

To Whom it May Concern:

The Ottawa Rowing Club (ORC) supports the designation of a 'no wake' zone for motor boats in the area of the Ottawa River between Kettle Island and Parliament Hill.

For nearly 150 years, rowing has been an active sport in this area of the river. The ORC was established in 1867 with Sir John A. Macdonald as our first club President. Today, the club is the second largest in Canada boasting nearly 1000 members – and sent 3 Olympians and 1 Paralympian to the London Olympic Games.

The primary reason for supporting a 'no wake' zone is to ensure the safety of rowers. Regardless of experience or ability, wake caused by high speed motor boat traffic poses unsafe conditions on our small craft. This is an especially important consideration during afternoons and evenings when our high school rowers are on the water, as we are responsible for the safety of our youth. Some ten high schools row out of the ORC and the interest and demand grows annually.

The second reason for supporting a 'no wake' zone is to reduce damage. Wakes causes significant damage to our floating dock system – and any boat that maybe dock-side when a wake passes. The ORC is about to install a new dock system to replace the current docks too damaged and weakened to repair. This new system will cost approximately \$250,000 and we are very interested in protecting this asset.

A 'no wake' zone from Kettle Island to Parliament Hill also protects the dignity of the parliamentary precinct which continues to attract increasing numbers of visitors to the water's edge from both Ottawa and Gatineau. The ORC in the company of other Ottawa River Stakeholders is beginning work with the Ottawa Riverkeeper in an effort to preserve the beauty and health of our river for all.

The 'no wake' zone supported by the ORC is entirely complementary to the request of the Association de rue Jacques-Cartier Est's to request for a speed limit along the Ottawa River, and we urge you to support it as well.

Regards  
OTTAWA ROWING CLUB

  
Lana Burpee  
President

MEMBER OF  
ROWING CANADA AVIRON  
ROWONTARIO  
THE CANADIAN SECONDARY SCHOOLS ROWING ASSOCIATION